



# 联合国 大会



PROVISIONAL  
A/39/PV.12  
5 October 1984  
CHINESE

## 大会

### 第三十九届会议

#### 第十二次会议临时逐字记录

1984年9月28日星期五上午10时

在纽约总部举行

- 主席: 卢萨卡先生 (赞比亚)
- 后期主席: 奥拉马斯·奥利维亚先生 (古巴)  
(副主席)
- 后期主席: 茨韦特科夫先生 (保加利亚)  
(副主席)

- 秘鲁共和国总统费尔南多·贝朗德·特里先生阁下讲话
- 一般性辩论〔9〕(续前)

#### 下列各位发了言:

- 多斯特先生 (阿富汗)
  - 阿卜杜勒·马吉德先生 (埃及)
  - 阿齐兹先生 (伊拉克)
  - 奥尔绍夫斯基先生 (波兰)
- 工作组织

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。 定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

上午 10 时 35 分会议开始。

秘鲁共和国总统费尔南多·贝朗德·特里先生发言

主席：大会将听取秘鲁共和国总统的发言。

秘鲁共和国总统费尔南多·贝朗德·特里先生在陪同下进入大会厅。

主席：我代表大会很荣幸地欢迎秘鲁共和国总统费尔南多·贝朗德·特里先生阁下来到联合国，并请他向大会发言。

费尔南多·贝朗德·特里总统（译自西班牙语）：来到联合国大会的讲台，使人感到思绪万千。人们可以感到世界博爱的一种神秘的力量，尽管这并不能掩盖住地平线上的乌云。我们应当摆脱一切争执，而只寻求和平。在发言开始的时候，我们的感情促使我们同情和声援那些没有享受到和平的人们，同情和声援那些生命遭到威胁、财产遭到破坏的人们，同情和声援那些面临着自相残杀的战争、遭到损害的人民，同情和声援那些必须在全球范围内加以谴责的暴力和不容忍行为的受害者。

人们也许会感到奇怪，联合国为什么未能制止住这些邪恶的行为呢？但是，也许我们忽视了通过静悄悄的和紧张的行动所避免的痛苦又有多大，忽视了由于这个伟大的全球性组织所作出的艰苦的工作使多少人免于痛苦和死亡。然而，只要和平不在全球范围内实现，我们就不可能真正生活在平静之中。但愿我们的语言和行能够结合起来，共同去实现这一崇高的目标。

在这个讲台上，高级的世界著名人士对军备的问题已经作了权威性的发言。在这些问题上，我本不是一个专家和权威人士。因此，我将主要谈一下在我和拉丁美洲各国权限内的问题：金融殖民主义的威胁和恐怖主义的威胁。

在发生了石油危机和石油美元增加之后，信贷制度发生了变化。有人极力鼓励将这些大量的流动资本进行投资，这不但给债务国，同时也给债权国带来了责任。因此也就带来了巨大的义务，我们现在正面临着偿还的困难。

世界组织已经作出了努力来在这方面寻求解决的方法，而这一经常采取的解决方法就是大大削减政府开支，一言以蔽之，就是“紧缩”。现在我想解释一下——这对我来说是十分重要的——紧缩本身并不能解决问题。我们必须提出的是一种“没有衰退的紧缩”，以使整个概念更加完整，因为紧缩本身只能使人们瘫痪无能，同时有可能造成严重的问题，甚至冲突。

世界和平要求解决债务的问题，要求以一种现实的方法来解决这个问题。当然，我们接受关于寻求经济健康的建议。我们欢迎各种解决问题的药方，但是我们并不希望这些解决方法能够成为一种死亡证明。必须清楚地认识到，在实行紧缩时，还必须采取新的旨在发展的措施。所有促进发展的借贷都应当加以修改，以便使其符合当今世界的各种情况。如果我们继续遵循旧的方法，那么就不可避免的会导致瘫痪。联合国应该从根本上关注这种瘫痪，因为这种状况有可能导致战争。

在讨论军备竞赛和核武器的问题时，人们往往认为它们造成了重大的威胁，我们都全神贯注地关心和注意这项问题。但是，我们也必须考虑那些对有经济问题、失业或营养不良所有可能造成的战争而表现出来的关注，这些经济问题、失业和营养不良的现象是由已经不能很好地适应我们的现实和那种经济体系所造成的。

没有衰退的紧缩就意味着我们所采取的政策应当接受财政纪律的原则，接受只是在可能的情况下、不超过可能的范围内进行削减的原则。我们都知道，在我们这些国家中，特别是在拉丁美洲的国家中，大部分的预算都是用于支付工资和各类服务，使得只有很小一部分用于政府的公共项目和资本留成。因此，过度的削减当然就可能中止这些项目，从而使国家成为一个旁观者而不是一个行动者。国家已不再是一个重要的雇主，推迟各类项目，往往是同公众的健康、教育、能源供应和营养有关的项目。因此，我们在这个讲台上必须要求各主管机构加速处理程序，要求这些机构更好地吸收世界市场上的资金，要求他们尽快地提供贷款，并努力减少地方的借贷，因为如果地方借贷过高，则这些资金几乎不可能得到应用。

在我国和在整個安第斯地區，特別是在我們的近鄰厄瓜多爾和哥倫比亞，我們仍然看得見舊社會的傳統，在那里仍然有基本問題的存在，在那里我們看得見托因比所曾經談到和表示敬佩的——安第斯社會用自己的堅韌不拔的精神、努力與才能所克服了的十分嚴峻的地理挑戰。當然，在該地區的历史上不曾有過國際交換。那里甚至不曾有過貨幣的體制。我們回顧一下，在古羅馬，貨幣曾經跟刀劍一樣重要。安第斯文化所影響的範圍可以從羅馬文化所波及的範圍比美——因為如果將哥倫比亞的一端放到直布羅陀，而另一端放到智利的馬烏萊河時，可一直延伸到耶路撒冷。在安第斯文化所影響的地區，曾經建立過司法制度，這是一個建立在倫理準則基礎上的團結制度。這個制度曾經能夠滿足人們所有的日常生活需要——這是我們現在所渴望的，在過去那個人們必須要照顧孤兒、寡婦和病人的時代，這種制度提供了一種治理辦法，這種辦法就帶來了我們目前的這種社會公正的政策。這樣的一個社會，在一些人看來是烏托邦式的，而另一些人看來則完全是過時的，然而這樣一個社會給我們留下了一條基本的訓誨。

它向我們表明，即使是沒有金錢，也有可能由政府組織和社會公正。當今的世界缺乏金錢，但不是整個世界缺乏而是世界上有些部分缺乏。誰也沒有要求我們倒退，但是我們應該注意到，即使是沒有金錢也可能有公正和秩序。這就是安第斯文化帶給今天缺少金錢的時代的信息。這就是為什麼我們尋求一種混合，這不僅是各種族、歐洲人以及我們大陸上土著人口的混合，而是行動的各个方面和各種文化所表達的混合，而且還不應排除經濟的混合。

這就是為什麼任何向拉丁美洲、尤其是向那些古老的傳統和人口血統單純、未經變化的地區發出的倡議應該受到地區一級的審查。這種倡議應該經受重新肯定我們民族特征的審查，經受現實主義的審查，而不應該成為外國的、異族的无情的處方。

現在有一種傾向，就是解決經濟問題僅僅考慮到平衡、數字以及盈餘和赤字。但是，如果資產負債表不考慮到我們的社會和政治形勢，和我們為人民所制定的最起碼的生活水準，那麼它們是不能解決任何問題的。

我想借此出席这一庄严大会的机会重复我在其他场合所发出的呼吁，即改革国际金融和借贷制度，以使得我们能够帮助人民取得进展。

简而言之，我们的要求是，在经济和金融方面，我们应该要有创造力和想象力，找出我们正在等待的答案，因为在当今的世界上，存在着一种可以被称之为金融殖民主义的形势，在这种形势中的依赖和整个世界认清自由、联合国成立以前的政治依赖同样严重；在联合国中，各国都有代表权，各国都能参加世界性的辩论，能够表达它们建筑在正义和平等基础上的观点。

我们还对恐怖主义问题感到不安。军国主义或者军备竞赛是战争的序幕，联大的成员已经和专家们讨论过这个问题了。同样，恐怖主义也会造成能导致爆发大战的气氛。恐怖主义的特征就是怯懦。攻击、残杀和破坏后又躲藏了起来。小国的经济被破坏，本来充满了团结气氛的地方出现了混乱。

在秘鲁，我们也有这种不幸的经历，就是在我们国家山区的某些地方，由于恐怖主义行动，敌对行动仍然存在。这样，74个弱小的地方政府教育机构由于卑鄙的暗杀而陷入瘫痪。在过去三年中，至少有100名公共秩序的维护者丧失了生命，数百名无辜的平民和农民以及商人和土著社会的成员惨遭毒手。在有些情况下，恐怖主义者自己也丢了性命。然而，对于我们来说，所有的流血都是同样令人不安的，所有的苦难都使我们感到震惊。

所以，我们希望，这些起源于国际一级的恐怖主义行动能够得到制止。联合国的基本任务就是防止这些恐怖主义活动的继续。解决这个问题是更加费钱和复杂的。我们必须消除恐怖主义的祸害。

恐怖主义活动常常并不是起源于受影响的国家内，而是起源于外国，这一点表现在下列事实中，即恐怖主义有一个毁灭整个能源系统的精心策划的战略。其主要目标是一个国家的发电系统，而建立这样一个系统，该国人民曾经付出了很大的牺牲并且寄以无限的希望。恐怖主义分子企图阻止农村电气化。而我们却致力于实现这些计划。然而，电塔被炸翻了，电线被割断了，发电中心被炸毁了，

通讯线路也由于桥梁被炸断而中断。四个由于人口爆炸而发展资源不足的国家不得不用这些资源来修复被破坏的东西，而不是创造新的财富。

这种混乱具有国际影响，通讯系统就证明了这一点，因为一旦这种破坏发生消息就会不胫而走。这种破坏被夸大，被利用，损害了出现恐怖主义活动的国家。我们常常可以证实这一点。

最后，恐怖主义还和人类的另一个祸害——贩毒紧紧地联系在一起。贩毒支助了恐怖主义。这等于把罪恶和邪恶联结在一起。这种联结对和平人民构成威胁，和平人民的正常生活应该受到他们自己以及联合国组织所代表的国家大家庭的保护。

你代表赞比亚这个亲密和友好的国家，得以当选，我们为此祝贺你。阁下你现在所担任的崇高职位曾经有一位谦逊和雄辩的秘鲁人担任，由于家庭和祖国的紧密联系，我和他是同胞。我现在所谈的是维克多·安德烈·贝朗德。

维克多·安德烈有幸目睹了联合国的诞生，并且在22年以后，联合国在这个会议厅听见他鼓吹世界和平后目睹他逝世了。他最后说的话具有预见性，这些话在这个大厅里一再得到重复。地球上的和平。对于善意人民的和平。美洲大陆的和平。

明智地以及迅速地解决马尔维纳斯问题。中美洲的和平，大陆的这个地区需要人们努力并且需要正常状态、营养以及发展。围绕着丰塞卡湾的尼加拉瓜、洪都拉斯和萨尔瓦多的和平，这个海湾地区正在要求一个发展计划，因为影响到所有这三个国家的问题才能得到解决，不管它们是涉及渔业、能源、储存设备或者港口设备都是如此。如果兄弟间的不和所耗费的资金能够用于建设性的活动，那该是多么好的一件事啊。这样，这些围绕着海湾的人民就能够避免兵戎相见并且庆祝第二个独立，这就是经济独立，这就会避免大灾难或者兄弟间的威胁。

我不想在此长篇大论地谈论这个大会所关心的所有问题，因为这个大会集中了

所有国家的这么多的杰出代表。但是，我想强调我们半球的两个问题。

但是，在这些欢迎卢萨卡主席的话中，我想补充一句，这就是他的执行获得了另一个伟大的秘鲁人的亲密合作——这就是哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔的合作。我相信，我作为秘鲁总统完全不用隐藏我在提到这些名字所感到的骄傲，因为在坚定地重申我们遵循联合国宪章，这使我能够说，秘鲁站在联合国的行列之中，这不仅表现在我们一再重申遵循联合国宪章，也表现在有价值的行动当中。

主席：代表大会，我想感谢秘鲁共和国总统刚才所作的重要的发言。

秘鲁共和国总统费尔南多·贝隆德·塔里先生被陪同走出大会厅。

多斯特先生（阿富汗）：主席先生，在我开始发言的时候，首先我向你表达阿富汗民主共和国代表团的热烈祝贺，祝贺你当选担任联合国大会第三十九届会议主席的崇高职务，你品德突出，经验丰富，是一个不结盟国家的代表。因此，我们相信，你将能出色地完成你的任务并取得成功。在使本届会议的工作取得积极成果中，你将得到我国代表团的充分合作。

我向你尊贵的前任，巴拿马共和国总统豪尔赫·伊留埃卡表达我们的赞赏，他作为上届会议的主席，兢兢业业，认真负责。

我还要借此机会向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔阁下表示感谢，他精力充沛，代表国际社会作出了无私和不懈的努力。

明年，我们将庆祝本组织的四十周年。在我们看来，这提供了一个适当的机会以回顾联合国体系在过去四十年里的工作情况，并在实现和平、安全、正义和发展方面为加强联合国的作用汲取必要的教训。这还是会员国重新致力于《宪章》宗旨和原则及有效贯彻的机会。

我们完全同意秘书长在本组织的第三个年度报告的思想。

“如果多边组织不能提供安全网，世界肯定会更加危险和混乱。”（A/

39/1. 第12段), 并且

“全人类持久和可以忍受的未来最终取决于我们是否能成功地把联合国《宪章》的宗旨和原则作为各国政府和人民之间日常关系的基础。”(同上, 第2段)

这些观点比过去任何时候都更为准确, 因为, 和整个人类历史相比今天世界发展的环境, 面临着更多的危险。

侵略性国家积累了巨大量的战争破坏能力, 这以难以想象的可能困扰着世界各地数以百万计的人民。全面核战争可能带来地球上生命的全部毁灭, 人们有理由感到恐惧。因此他们把保卫和平以防止这种战争的努力作为整个人类议程上的最高项目。坦率地说, 核武器的质量和数量的大量存在是使我们感到关切的理由。

但是, 最严重关切的主要来源, 是宣传有可能使用这类武器的危险政策。这一威胁的主要来源是以美国为首的帝国主义阵营中那些赋有侵略性和军事主义的阶层。他们准备随意使用这些武器。

“从力量角度谈判”, “通过力量获得安全”和“有限和持久的核战争”类似的言词使我们感到严重的警觉。人们可能希望, 这些不过是帝国主义战争贩子的叫嚣。但是, 帝国主义国家的行动表现出来的严酷事实使人根本无法做单方面的遐想。

几百亿美元以使资本主义战争工业重新活跃起来, 并已在生产线上制造出各种荒谬的产品。美国在世界各地空前建立干预部队, 并为反对无数政府和人民, 指挥走狗进行秘密活动, 这一切都使人们对白宫的不太秘密的用意感到严重关切。尽管它徒劳地作和平姿态, 他们掩盖着的罪恶用意却因彼此反目而泄露了出来, 无法公开发表。的确, 我们为我们自己的命运和整个世界的命运感到担忧, 因为, 最大的核武库的按钮掌握在觉得谈谈核战争很有趣的人的手中。



当我们的星球的命运掌握在那些拼命寻求美国的至高无上的地位的时候，每天全世界都有几百人作为美国外交政策的炮灰而送进死亡的峡谷。

由于这种政策和行动，关于限制战略武器和裁军的几乎所有重要的双边谈判，要不就是中断了，要不就是完全没有结果。美国在欧洲各国部署了大量的第一次打击力量的巡航导弹和潘星II式核导弹，瞄准着苏联和其他社会主义国家。这都是日内瓦双边会谈中断的结果。

美国的战争贩子们似乎觉得我们的星球还不够大，他们为使外层空间军事化制定了极为广泛的计划，并发射了精度非常高的武器。

这里，我们表示全力支持苏联的及时和非常重要的建议，这就是苏联外长葛罗米柯提出的关于和平使用外层空间和不允许国家恐怖主义的建议。

为避免核恐怖的危险，拯救地球和周围空间，使其为本代和未来用于和平，我们认为，所有核武器国家都应积极和有效地响应苏联的和平方针。这是又一个宝贵的措施，和一系列其他苏联的重要建议一样，目的都是实现普遍和彻底裁军并加强国际安全。

仆佣政府代表帝国主义发动的侵略战争、直接军事占领、秘密的雇佣战争和代理人战争使各国人民蒙受了极大的生命损失，各国人民决心保卫他们的独立、领土完整和国家主权。美国飞机和其他军事机械的隆隆巨响首先使一个国家的和平气氛颤抖，然后蔓延到另外一个国家。

有人多次企图通过有意地加剧欧洲和其它地区的紧张局势，进一步扼杀缓和的进程。

同时，资本主义金融垄断集团实行了多年来依靠榨取殖民地或新独立国家的自然和人类资源的贪婪的经济政策。它们现在又开始掠夺后者剩下的全部财产。由于世界资本主义体系中的高利率和持续和多方面的危机，发展中国家所承受的不公正的债务负担日益变得极不相称。

帝国主义荒唐地把几十亿美元用于军事化和挑起军备竞赛，而世界上几亿人民正遭受贫穷，饥饿，疾病和失业。

发达国家和发展中国家之间生活水平和发展速度的差距进一步扩大了。使用经济援助作为向发展中国家施加政治压力的手段的帝国主义政策已经不仅仅限于双边合作和资本主义金融机构，而且也广泛的得到了使用以便减少或完全停止向敢于拒绝服从他们单方面苛刻的解决条件的国家提供国际发展援助。

阿富汗民主共和国就是这样一个国家，它成了这种经济压力和讹诈行为的牺牲品。联合国开发署理事会对阿富汗国家方案的审议明显反映了这点。

我们要告诫发展中国家，特别是最不发达和低收入国家，警惕这种政策并且敦促他们团结起来根据国际公认的标准保护所有发展中国家的权利和利益。

剥夺最不发达和内陆国家发展权利是最不人道的行为。

阿富汗处于亚洲的心脏。亚洲经历了日益敌对和对峙的时期。传统的紧张策源地的局势进一步恶化，同时有人企图继续制造新的紧张局势策源地。

在沿岸国和内陆国长期以来力图使其成为和平区的印度洋，美国大大地增加了它的海军存在和扩充了它的军事基地，特别是在迪戈加西亚岛的毛里求斯岛。印度洋特设委员会代表联合国所进行的旨在召开印度洋国际会议的努力再次受到了挫折，因为美国蛮横和顽固地拒绝尊重所有有关国家的愿望。不应该允许美国及其盟国进一步推迟特设委员会会议的召开。不结盟国家现在建议它于1985年上半

年在科伦坡召开会议。

对此，我们重申支持马达加斯加民主共和国总统迪迪埃·拉齐拉卡先生关于召开印度洋沿岸和内陆国首脑会议的倡议。

蒙古人民共和国关于签订亚洲和太平洋地区互不侵犯和不使用武力公约的建议得到我们的充分支持。某些国家没有给这个重要的倡议以应有的重视。

三个印支国家对停止地区敌对状态和使东南亚地区局势正常化而多次提出的和平建议也得到了同样的消极反应。这种冷淡反应是在帝国主义者、霸权主义者和反动派企图推翻柬埔寨人民共和国合法政府的阴谋完全失败时出现的。

我们强烈谴责扩张主义的中国集团对于越南的城镇和乡村所进行的狂轰滥炸。

看到无法吓倒越南社会主义共和国，无法摧毁柬埔寨人民的意志，这些力量现在又跳出来在老挝人民民主共和国的边境上制造和挑起新的敌对情绪，侵略了老挝的领土并占领了它的三个村庄。

中东继续充满了危险和大规模的武装冲突。犹太复国主义扩张主义力量继续否认巴勒斯坦和其他被占领的阿拉伯领土包括耶路撒冷，叙利亚的戈兰高地，和黎巴嫩南部的人民的不可剥夺的权利，这使得企图以和平的方式成功地解决中东问题成为不可能。

犹太复国主义殖民居民点的扩散和日益增加的对巴勒斯坦和其他被占领地区的阿拉伯人民的基本权利的侵犯，完全违背了日内瓦公约，继续成为使国际社会感到关切的主要根源。在黎巴嫩大片领土上驻扎犹太复国主义占领军，不仅侵犯了黎巴嫩的领土完整和国家主权，同时也给黎巴嫩和巴勒斯坦的老百姓带来了前所未有的痛苦和灾难。

国际社会未能给这个饱受战祸的地区带来和平，这不仅仅是因为犹太复国主义政权所采取的顽固的侵略和扩张的政策，同时也主要由于美国帝国主义对于犹太复国主义战争机器所给予的无条件的政治、经济和军事方面的支持。只有这种支持

才能使得以色列蔑视联合国的决议和几乎所有的国际法准则。不考虑使巴勒斯坦人民获得他们不可剥夺的权利,包括他们在巴勒斯坦建立自己国家的权利的任何解决方式都是不公正也不可能持久的。这就是以色列—阿拉伯冲突的症结所在。

在这方面,我们重申,我们完全支持最近苏联为了寻求对中东问题的公正全面和持久的解决所提出的现实的建议。

现在是采取一切措施以有利于召开1983年12月13日第38/58号决议所要求召开的由所有有关各方,包括巴勒斯坦人民唯一合法的代表巴勒斯坦解放组织参加的关于中东问题的国际和平会议的时候了。不能允许降临在巴勒斯坦和其他被占领的阿拉伯领土的人民头上的悲惨悲剧再继续下去了。我们坚信英勇的巴勒斯坦人民、叙利亚人民和黎巴嫩人民将最终挫败帝国主义—犹太复国主义的阴谋并解放自己的土地。

在我们的周围,在两个伊斯兰邻国伊朗和伊拉克之间继续的毫无意义的流血事件,已经带来了近五年前这场兄弟之间自相残杀的战争开始时人民所担心的后果。以海湾地区的混乱作为借口,美国帝国主义和它在当地的走狗走上了一条大规模增加军事和海军活动,以及恫吓那个地区的国家使他们结成从属于帝国主义国家的军事联盟的道路。

我们坚决支持那个地区一些独立的阿拉伯国家要求外部势力一定不要干涉该地区事务的要求。

另一个令人关心的问题是在过去一年中变得十分不妙的塞浦路斯局势。迄今仍然处于军事占领下的塞浦路斯北方宣布成立所谓北塞浦路斯土耳其共和国已经受到了安全理事会和整个国际社会的谴责,并且被宣布为非法的和无效的。我们敦促秘书长加倍努力,以取得解决办法,来保证塞浦路斯共和国的独立、领土完整、不结盟和统一。

在地中海地区的另一个国家兄弟的利比亚,帝国主义进行了旨在推翻这个国家深得人心的政府的秘密阴谋,同时也从空中,海上和陆上采取了公开的侵略和挑衅

行动。

在赞扬朝鲜民主主义共和国为和平统一朝鲜半岛所采取的清醒态度的同时，我们认为这个国家最近提出的就这个问题进行三方谈判的建议是向这个问题的早日解决迈出的一大步。

我们将庆祝联大通过《给予殖民地国家和人民独立宣言》二十五周年。联合国的这一巨大成就已经实现了它言预期结果，大大改变了国际关系和国际政治的外观。

然而，有良心的人民感到失望的是，联合国没有能够在纳米比亚和某些其他领土上使该宣言得到实施。纳米比亚人民在其唯一合法代表，西南非洲人民组织的领导下，在绝大多数国家的全力支持下所进行的英勇斗争由于南非种族主义者执行的顽固的殖民主义政策，没有取得成果，南非种族主义者得到了美帝国主义的全面支持。联合国对这个问题负有直接的责任。尽管西南非洲人民组织领导表现了外交上的成熟和灵活性，这个问题迄今一直没有得到解决。

南非内部的局势也急剧恶化。得到美国赞许的伪选举遭到了它罪有应得的失败，它完全是一场宣传把戏。可恶的种族隔离制度的统治者们最近又野蛮而粗暴地镇压了南非人民因不满大多数人民非人的和不能忍受的生活状况而进行的日益高涨的斗争。这再一次把迫切需要从我们这个星球上彻底根除罪恶的种族隔离现象问题，至于国际社会注意的中心。没有任何理由可以进一步拖延根据联合国宪章第七章应当采取的有效行动，铲除人类历史上最恐怖的现象，我们为南非人民和它们的先锋队——非洲国民大会组织在同强大的对手进行斗争的过程中表现出来的英雄主义欢呼。

针对前线国家，特别是安哥拉、莫桑比克和莱索托的侵略和恫吓行为仍在继续。

根据我国外交政策的原則，我们呼吁承认阿拉伯撒哈拉民主共和国人民的自决权、承认波多黎各人民行使自决权和取得独立，把三个马达加斯加岛归还给马达加

斯加人民共和国。

在中美洲和加勒比地区，我们不能不对美国继续霸占格林纳达，对格林纳达政府和人民犯下海盗式侵略罪行表示我们最明确的愤怒和义愤。允许美国推行这种炮舰外交而不受谴责就是使该地区的其他独立和民族主义政府遭到美国类似行为的威胁。我们要求所有占领部队立即无条件从格林纳达撤走。

我们还要求结束帝国主义对古巴的封锁，美国海军设施在关塔纳摩所霸占的领土应归还古巴。

美国雇佣军针对革命的尼和拉瓜所进行的未经宣战的战争继续对中美洲的和平前景造成严重的后果。

尼加拉瓜政府在由孔塔多拉集团倡议的谈判过程中和在同美国进行的双边会谈中表现了灵活性和合作精神，这是值得赞扬的。我们认为，美国和其他一些受其指使的国家所采取的僵硬和顽固不化的立场对该地区的持续的敌视行动负有责任。

我们相信，尼加拉瓜一些邻国的现状，其根源在于帝国主义的干涉和这些国家现成的、令人遗憾的社会经济和政治状况。任何改善这一情况的努力必须结束帝国主义的干涉，根据这些国家内绝大多数人的利益和愿望，实行必要的根本的改革。

我们坚决支持在这个地区和世界其他地区代表这种利益和愿望的所有民族解放运动，这是因为我们尊重各国的自决权。

上届联大以来西南亚地区的紧张状况没有缓和，尽管我们希望不是这样。这是一个令人遗憾的事实。这影响了我们作出的真诚努力，创立信任的气氛和信心，以便在阿富汗民主共和国和它的两个盟国之间进行建设性的谈判。对阿富汗民主共和国进行的不宣而战的战争是由美国国内的侵略势力及其霸权主义的反动同伙们策划的，是帝国主义全球战略在这个地区的发展，旨在动摇和压服独立的和主权的国家，迫使他们加入军事帝国主义的轨道，这场战争正在继续。越来越多的证据

已经表明，国家恐怖主义已经成了美国执行反对我国的政策的工具。这场不义之战规模越来越大，成了达成一项协议的巨大障碍，这场协议本应成为在我们地区加强和平与安全的坚实基础。

由于这一来自巴基斯坦和伊朗领土上的破坏性的、不人道、野蛮的和违反文明的侵略，阿富汗人民遭受了巨大的损失。数以千计的无辜平民被打死，其中包括儿童、妇女、老年人和200名阿裔。公共和私人财产遭到破坏，其中有几十座清真寺和圣地、全国一半以上的学校、一半政府拥有的卡车、104家医院和医疗中心以及通讯线路、桥梁、公路、水利和火力发电设施等。这场破坏对我国国民经济所造成的全部损失达到将近340亿阿富汗尼，这相当于1978年4月27日革命前20年中整个发展投资的四分之三。

心理战是对阿富汗民主共和国侵略的一个重要组成部分。帝国主义、霸权主义和反动派的庞大宣传机器为了歪曲阿富汗境内和其周围的现实，使用了毁谤和彻头彻尾的造谣手段，已经达到了荒谬的程度。例如，如果谁相信了这些宣传机器所散布的谣言，阿富汗共和国的大多数领导人早已死掉，不仅是一次而是多次地被打死。同样，阿富汗领土的大部分显然已在反革命控制之下，阿富汗的武装部队早已被消灭达五次之多。阿富汗的整个人口也早已被消灭，而且不是一次而是两次。

阿富汗民主共和国是一个和平、不结盟的国家，并决心继续执行这种政策。我们对国家独立和领土完整的绝对热爱是在我国人民维护国家自由和尊严、捍卫国家边境的斗争史上有案可稽的。我们的独立和主权遭到过许多严重的挑战，但是在我们捍卫不仅是生而有之的权利，而且是我们的传统、文化和宗教的不可分割的一部分的不屈不挠的决心面前，他们都遭到了致命的打击。

我们引为自豪的5,000年的历史记载着阿富汗人民爱国主义的这一光辉篇章。这一传统解释了为什么阿富汗人民坚决挫败帝国主义、霸权主义和反革命势力的不宣而战的战争。过去六年的颠覆、胁迫、制造动乱、赤裸裸的侵略以及全面经济封锁没能实现我们的敌人的幻想。

阿富汗人民正在收获他们革命的成果，并准备作出进一步的牺牲以捍卫他们的社会政治制度。让我在这一国际会议上再次宣布，阿富汗人民决不会背弃他们已经选择的原则道路。任何人都不应该怀疑我们拒绝任何外国压力和恫吓的坚定决心。

尽管如此，阿富汗民主共和国怀着革命的诚意，通过联合国秘书长的代表，同巴基斯坦进行了认真严肃的谈判，以便找到一个谈判的解决办法，解决两国之间的突出问题。我愿重提一下我国政府为此目的在1980年5月14日及1981年8月24日提出的两项众所周知的提议。我们已充分表明，我们具有灵活性和政治意愿，尽早地解决我国周围令人震惊的形势。我们赞同采取具体的行动。我们认为如果光说空话而没有行动，那是毫无价值的。如果嘴上谈和平，实际上进行各种形式的侵略，那只能表明虚伪和蛊惑人心。

阿富汗民主共和国根据它的外交政策，诚心诚意地赞同和平解决阿富汗周围的形势。如果其他有关国家也有这种意愿，他们就能发现，我们会作出响应。我们认为，这样做完全符合我们人民的愿望和利益，必然有利于我们地区的和平事业。

由于我们的合作和谅解，联合国秘书长得以进行斡旋。我们认为，这种斡旋努



认识到这样编造事实的荒唐性之后，帝国主义、霸权主义和反革命的宣传机器最近开始使用其他形式散布赤裸裸的谎言，包括吵吵闹闹地声称阿富汗民族共和国内粮食短缺。这种宣传必然给人们留下一个关于我国形势的歪曲了的形象。因此，我将简单地指出，在四月民主革命之后我国人民所取得的一些成就。

革命给阿富汗社会的社会和阶级情况带来变化，一个以革命的民主性质为基础的社会政治体制已经建立起来。包括阿富汗人民民主党在内的阿富汗祖国阵线已经动员了五十多万阿富汗民兵，组成了集体的和个人的单位，以扩大在阿富汗建立一个新社会的努力和斗争。

全国各地的国家政权已得到巩固，让人民直接地参加本地区和整个国家事务的国家政权和行政地方机构法正在胜利落实。英雄的武装部队以及革命保卫小组、自卫小组、革命战士、部落军队、人民民兵小组和社会治安队正胜利地捍卫着革命的成果。因此，去年大规模的反革命势力已被消灭，但是罪恶的匪帮残余势力继续进行着各种形式的颠覆和恐怖主义的活动。<sup>\*</sup>

尽管不宣而战的战争继续进行，我国的社会经济发展成就依然是重大的。在到1984年3月20日为止的一年中，我国的国民生产总值和国民收入分别比前一年增长了6%和4.5%。这都意味着去年所提供的商品和服务项目比革命前的年份要多。

自革命胜利以来，1,274个农业合作组和数千个农民委员会已经建立。土地和水源的民主改革的各个阶段正在胜利地落实，农业生产增加，工业产值也超过了以前几年。教育和公共保健服务正在扩大，扫盲运动正在加强。一百多万人已扫除了文盲，计划到1986年在城市内扫除文盲，到1990年在全国扫除文盲。现在在全国有233,300人参加了11,107个扫盲班。

---

\* 大会主席回到了他的座位。

力已经产生了积极的效果。我们深信，只要有关各国都有诚意和善意，我们就能够进一步取得进展。我们认为有必要正式表明我们对联合国秘书长和他的代表的感激，感谢他们在这方面作出的值得赞扬的努力。

最后，我愿引用阿富汗人民民主党中央委员会总书记、阿富汗民主共和国革命委员会主席卡尔迈勒的一段话来结束我的发言：

“在阿富汗铲除贫困、疾病和经济落后、愚昧无知和文盲、失业和不平等、民族和社会压迫；建立一个独立的民族经济；在科学的社会经济发展计划的基础上加速经济增长速度，包括建立一套独立的民族工业以及实现国家工业化；提高广大人民的生活水平，这些就是四月革命的基本目标”

阿卜杜勒·梅古伊德先生（埃及）：主席先生，首先请允许我祝贺您当选这一崇高职务，并向您表示敬意，您是我们亲爱的非洲大陆的一位忠诚的儿子，以及我们的姐妹国赞比亚的杰出代表，我非常荣幸能同这样一位敬爱的朋友进行合作以促进自由、发展与和平的事业。

同时我借此机会向您的前任伊留埃卡先生表示感谢，向他致敬；他出色地主持了上届大会的工作，许多高级官员、一些国家和政府的首脑特别是不结盟国家的首脑出席了上届会议。

我还要欢迎文莱国加入联合国，并强调我们愿意同这一姐妹国家进行合作，以推进我们的共同目标。

我非常高兴回到这里，以我新的职责同亲爱的同事们一起继续努力，以促进《联合国宪章》的崇高原则和宗旨。

今天我尤其高兴，在一段出色的经历之后，代表埃及宣布，埃及已经走上行使民主的道路。这里我想谈一谈我国现代史中这一突出的光辉灿烂的里程碑。

埃及的民族进程同正在进行的处理和响应时代挑战的不懈努力相呼应。它同

样反应了我们的信念，及只有一个自由的人才有能力促进和平，推进进步和发展。

埃及是阿拉伯民族的一部分，在埃及的这一重要发展是阿拉伯人权，特别是完全自由安全的参加改造现状和未来的权利的一个成就。

这方面，我愿向约旦国王侯赛因殿下以及兄弟的约旦人民和政府表示我们的敬意和欣赏，欣赏他们采取了积极明智的步骤，恢复同埃及的外交关系。这一行动证明了约旦政府和人民的坚定信念，以及他们决心实现兄弟团结，为阿拉伯团结开辟新的前景，加强共同行动以实现阿拉伯民族各国人民的目标和愿望。

今天在联合国建立四十周年的前夕我们再次聚会。联合国是在人类有史以来这一恐怖的浩劫——第二次世界大战——以后诞生的。为了避免再次发生战争，各国人民决心建立一种体制，以指导各国和各国人民之间的关系，其基础是自由和合作而不是压迫、统治和敌意。

过去四十年经历了翻天覆地的变化。以前未曾敢想到的能源得到开发，加强了人类的潜力。人类探索了至今难以置信的领域。大国成功的设法避免陷入武装对抗。

另一方面，同时期军备空前的剧增。尽管生产手段突飞猛进，第三世界仍然为日益严重的困难和障碍所困扰，因而无法跟上其他国家的发展。

如果我们考虑一下我们所处的地区，即中东和非洲的状况，那情景将显得更加暗淡。那里解放、自决、和平及安全的问题依然未能得到解决，构成了对国际和平的威胁。

二十多年来，第三世界的国家支持不结盟国家运动的原则和目标，响应了他们所面临的那些挑战。不结盟运动提供了一个积极的历史选择。这一运动在拒绝结团和极化中发挥了领导作用，曾经并继续发挥历史作用，重新塑造当代国际关系的模式，以建立一种新的国际关系，其基础是尊重各国的主权、独立和文化特征，

遵守不干涉他国内政的原则，各国人民的道德观以及为维护国际和平与安全作出有效的贡献。

作为不结盟运动的成员国，埃及有责任呼吁国际社会，认真考虑我们大家都严重关切的那些问题。

中东经历了一系列灾难性的冲突。全世界一致认为有必要和平解决这些冲突，使这一地区和全世界的人民免受它们将会带来的严重后果。在这种认识的鼓舞下，埃及发起了它的历史性和平创举，希望能够在整个地区建立一个公正、持久和体面的和平，以开创一个符合《联合国宪章》所载原则的共存的新时代，《宪章》是各国和各国人民之间文明关系的基础。

然而，令人遗憾的是，以色列一再加紧它对被占领的阿拉伯领土的控制，剥夺巴勒斯坦人民自决和选择他们自己的代表和发言人的权利。这种政策动摇了和平的希望。挫折和仇恨的感情继续存在，因为以色列继续推行旨在永远统治被占领的阿拉伯领土及其人民的政策。我们目睹了旨在并吞耶路撒冷和戈兰高地的政策；目睹了这一用以和平目的的伊拉克核反应堆的轰炸。我们目睹了对黎巴嫩南部的入侵和继续的占领。

今天一股可憎的狂热主义的思潮出现，我们不应低估这种思潮。虽然这一思潮还没得到广泛的支持，但它有潜在的危险，并有可能引起一系列的行动和反行动。因此我们赞扬那些阿拉伯人和以色列的斗争，他们勇敢的表示真恶狂热主义，相信阿拉伯和以色列人之间的和平共存和相互忍让是唯一的不愧于本地区历史的文明的行为准则，这一历史曾激起人们高尚崇高的道义和道德观。

我们认为我们有责任继续宣传公正和平的政治解决中东危机的必要性，这一危机的核心问题就是巴勒斯坦问题。只有这样，中东才有可能和平生活，世界才能避免更多的冲突。

我们认为，为了实现这种解决，必须强调一些必不可少的事实，这些事实产生于冲突各方的经验。

第一，和平与领土扩张这两者是互不相容的。因此，以色列必须放弃被占领的阿

拉伯领土，这样才能实现真正的和平。这一条同样适用于西岸，包括圣城耶路撒冷以及加沙地带和被占领的叙利亚戈兰高地。

其次，必须在巴勒斯坦人民参加的情况下，通过谈判解决巴勒斯坦问题。直接有关的方面和以色列当然也应参加。

第三，这些谈判应当建立在相互承认生存权利的原则基础之上。

第四，巴勒斯坦人民的自决权是神圣不可剥夺的权利。巴勒斯坦问题的历史告诉我们，否认这一权利或者回避承认这一权利是一切错误的主要根源，致使局势复杂，引起战争。我们所说的自决权当然就包括了这个人民在自己国土上建立独立国家的权利以及通过自由表达意愿同其他任何实体联合的权利。

第五，根据上文列述的前提，巴勒斯坦人民作为直接有关的一方，有权选择自己的代表和发言人，巴勒斯坦人民已经选择了巴勒斯坦解放组织作为自己的代表和发言人。

我们注意到以色列成立了一个新的联合内阁，我们希望，这个新内阁的选择和立场应当着眼于实现真正和公正的和平，一个能够对巴勒斯坦人民的民族权利作出反应的和平。这是保证以色列真正安全的唯一途径。

在这一方面，我们并不缺乏和平建议和提议。现在有几个和平建议，其中包括1982年7月由法国和埃及向安理会提出的决议。同样，我们还有菲兹计划、里根总统的建议及其他一些建议。现在，联合国又提出了建议，这反映在要求召开一次中东和平国际会议的呼吁之中，我们对这一呼吁作出了积极的反应，表示支持。我们不明白对这样一个呼吁为什么要加以拒绝或置之不理。我们所有人都应该深刻地考虑巴勒斯坦解放组织接受这一建议时所作出的积极反应具有的含义。这是走向和平的一大步。

黎巴嫩的事件再次证明了侵略和通过武力强加和平是徒劳的。保证自身的安全再次为以色列用来作为入侵黎巴嫩的借口。我们同其他一些国家一道，首先对这种做法的徒劳性提出了警告，这种做法只能导致更多的受害者，造成进一步的敌视和仇视。黎巴嫩的事件已经证明了我们的观点是正确的。因此，我们认为新

现在，我想谈谈海湾地区严重的具有爆炸性的局势，这一局势产生于伊朗和伊拉克之间继续进行的武装冲突，埃及同这两个国家都保持着最密切的精神和历史的纽带。这场冲突造成了大量的人员伤亡和物资损失，而这些物资本来可以用于生活而不是制造破坏和死亡。这场冲突使我们感到及其悲痛和遗憾。

埃及从一开始就毫不含糊地表明了自己对这场冲突的立场，这一立场至今未变。我们已经在不结盟运动内做出了最大的努力以寻求和平解决这一冲突。这样一个和平解决方法将能够终止这场毫无意义的战争，加强每一个国家遵守国际法基本原则的权利，遵守《联合国宪章》和不结盟运动各项原则的权利。在这一方面，埃及将竭尽全力做出这种努力，直到国际社会的呼吁得到了充分的反映，敌对行为终止和为寻求和平解决而开始谈判。

在这一方面，我们希望表示十分赞赏联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生为终止这场战争而继续作出的努力。我们支持这些努力并祝愿他成功。

埃及的这一立场产生于我们对和平的选择，这一选择不仅是我们外交政策的指导方针，同时也是我们寻求在我们的整个地区和在整个世界上所要建立的一个总的模式。

在这一方面红海地区最近的事态发展特别强调了埃及曾经发出的呼吁所具有的重要性，我们曾经呼吁红海国家应当采取一切的努力以保证在红海航行的安全。我们欢迎并全力支持苏丹在这方面提出的建议。我们同兄弟国家苏丹保持着联合的固有关系，他所提出的建议促进了整个地区和整个世界和平的前景。

现在我想简单地谈谈非洲一些迫切的情况，非洲人民已经遭受到不公正、殖民主义和剥削所得来的巨大痛苦，而任何其他大陆的人民都不曾遭受过这样的痛苦。我们的大陆正在极其不利的情况下作出应有的努力以获得自己的完全独立，这一事实已经引起了国际社会的特别注意，促使国际社会支持我们为实现完全解放和发展所作出的努力。

的以色列内阁决定撤出黎巴嫩是正确的决定。我们希望，这一决定将毫不拖延地得到执行，终止一系列对黎巴嫩的侵略行径。我们希望黎巴嫩能够在自由的气氛中，在不受外来干涉的情况下，实现稳定、和解和繁荣。

我想谈谈在被占领的阿拉伯领土上局势许多方面的一个方面，即人道主义的方面；尤其是对于人道主义的国际法的各个条款，特别是第四次日内瓦公约的一再违反和践踏以及这种违反行为对上述公约各签约国所提出的挑战，对国际大家庭的成员国提出的挑战，在这个国际系统之中，人权的问题是其法律结构的一个组成部分。

在被占领的阿拉伯领土上践踏人道主义国际法的行为已经达成了令人震惊的程度，这反映在继续推行和巩固在这些土地上建立定居点的政策，直至采取恐怖主义的、压迫的和惩罚性的措施来对待这些领土上的巴勒斯坦人。这些政策和做法严重地违反了第四次日内瓦公约的条款，而几乎所有的国家，包括以色列在内，都参加了这个公约。

我们十分欣赏国际红十字会为保证被占领领土上阿拉伯人的安全所作出的努力，我们也同样认识到国际红十字会的活动所具有的性质是有局限性和限制的，这些局限性和限制妨碍了这个组织的活动，使这些努力不足以解决日益恶化的局势。

在另一方面，第四次日内瓦公约代表了一个合同性的法律制度，这一制度并不仅限于中东冲突的有关各方。相反，它是一个总的法律制度，包括了所有各签字国，使他们有利益和责任来保证该公约的条款得到充分的尊重。

根据这一概念，同时鉴于所有制止破坏该公约行为的试图都失败了，我们认为，非常需要考虑召开一次由该公约所有签约国参加的外交会议，以审议被占领的阿拉伯领土上日益恶化的形势。这样一个会议应当制订出有助于保证尊重第四次日内瓦公约条款的措施。我们呼吁所有该公约缔约国、联合国秘书长、国际红十字会主席以及关于国际人权问题独立委员会的主席研究这一建议并就如何最好执行这一建议开始进行磋商。

不幸的是，我们大陆的南部兄弟依然生活在悲惨的状况之中，我们时代的这一悲剧不仅给比勒陀利亚种族主义政权，同时也给那些支持该政权而又不在口头上和行动上反对该政权行径的人带来了耻辱。

最近，该政权做出了绝望的努力采取了一些措施，通过所谓的宪法改革对令人憎恶的种族隔离进行了一些表面上的改革。实际上，这种改革只是对这一罪恶政策进行的一些更多地掩饰和改头换面的整理。因此，具有锐利的政治洞察力的大多数非洲人理所当然要抵制去年8月为实施所谓的宪法改革而进行的选举。安全理事会采取了极为明智的行动，对这些选举进行了谴责。埃及在此重申它支持南非人民的斗争。南非人民正在为在他们所珍视的非洲大陆的那一部分土地上根除种族政治和建立一个没有种族歧视的民主体制而奋斗。

另一方面，尽管自安全理事会通过第485(1978)号决议以来已经过了6年的时间，但是南非种族主义政权继续占领着纳米比亚。该决议为公正解决纳米比亚问题以便纳米比亚获得独立而提供了一个纲领。毫无疑问，实施该决议的唯一障碍就在于比勒陀利亚当局顽固坚持把决议的实施同其他与决议的内容和实质毫无关连的因素联系起来。

最近，南部非洲有关纳米比亚问题的发展已经清楚的表明了西南非民组的积极态度和责任感。该组织已经表明它真挚地希望纳米比亚能通过谈判和平的获得独立。这一种坦率的态度却遭到了南非当局的蛮横和顽固。南非当局只是想尽一切可能拖延纳米比亚的独立。这一种拖延政策使得纳米比亚别无它辙只得继续其合法而公正的斗争。埃及将支持这一种斗争直至纳米比亚获得其独立。

在审议非洲所面临的紧迫问题时，我想明确指出非洲大陆所面临的局势是尤其严重的。这一种局势是远远不只是人们所说的“经济危机”。确实，这一局势已经演变成一个严重的危机，即使经济的也是人道主义的。要认识到这一危机的严重性只需知道：据估计在1984年非洲有5百万儿童因粮食短缺而夭折；非洲



的人均粮食产量同1970年相比已经下降了11%；大部分非洲国家的人均国民收入在过去几年内一直在持续下降。

这一暗淡的画面不能不引起我们的注意。国际社会应认真地制定一项重要的计划——不论是短期的还是长期的——以期遏制这一惨淡的局势。

发达国家不能躲避他们的责任，更不能置这一问题于不顾。因为，我们认为归根结底非洲所正在经历危机在很大程度上是由目前的国际经济局势所引起的。再者，我们是生活在这样一个国际社会里，它的特点应该是相互依存。我们同时还相信，一个在经济得以生存并日益强壮的非洲将大大有助于整个世界的经济和政治稳定。

在这种情况下，埃及在非统组织的会议上提出了非洲经济危机这一问题，并要求经社理事会在其夏天在日内瓦召开的会议上审议这一问题。然而，我们不能不表示我们对理事会未能在这一问题上通过一项宣言而深表遗憾。

因此，我们再次提出这一问题并希望国际社会能更全面地认识到这一危机。我们希望危机的严重性能够得到认真的审议以使我们在大会本届会议上通过具体的、坚定的和大胆的措施来处理这一危机。我希望利用这一机会表明我们对联合国秘书长的诚挚的感谢和心赏。秘书长在这一方面已提出了一项倡议并为这一倡议的实施而竭尽了努力。

今天，如果说我们的世界仍然为各种各样的问题所困扰，不结盟国家集团和伊斯兰国家集团已经为处理其中的大部分拟定了一项政治纲领。我们带着诚挚的希望期待着联合国秘书长所做出的不断的努力能够获得成功，从而使得阿富汗局势能够得以解决，并确保我们这一兄弟国家的人民享有和平、自由和安宁的权利能够得以实施。我们同样赞扬秘书长为解决塞浦路斯问题实现塞浦路斯人民——即使土族塞人又是希族塞人——的理想而做出的努力。这些理想包括解决塞浦路斯问题以及确定一项恰当的方式以使塞浦路斯人民能按照他们自己的意愿和传统实行共存和合作。

我们仍然强调实施本组织有关朝鲜问题的诚挚的努力是至关重要。 它将为取得恰当的条件而扫清道路，从而使得朝鲜人民能够实现其祖国统一的理想和希望。 我们坚信寻求公正而和平地解决这些问题的努力将会促进缓和国际紧张局势加强不结盟国家运动的发展。

埃及对孔塔多拉集团为使中美洲摆脱暴力循环以及该地区人民能够实现和平、稳定和发展而做出的努力表示支持。

自联合国大会在第十四届会议上通过决议强调全面和彻底裁军的目标是我们世界所面临的最为重要最为紧迫的问题之后，25年已经过去了。 就建立日内瓦裁军委员会达成了一致意见；不扩散核武器条约得以签定，一大部分非核武器国家因此放弃核选择并将其核设施至于国际控制之下。 虽然不结盟国家在日内瓦裁军会议上做出了努力，然而我们所目睹的不仅是裁军谈判毫无进展，而且令人遗憾地是核武器又有了新的集结从而使得核弹头的储存额达到了8万枚足以数次摧毁整个世界。 在新的地区和领域核武器正在扩散，诸如利用外层空间和公海的合法自由被用来扩大核军事化。 用于生产大规模毁灭性武器的开支继续增加并已达到了天文数字；而与此同时确有大量人口死于饥饿。 目前非洲的形势正是如此。 这就是我们所看到令人惊悚的事件面貌。 它给当代人民的生活带来了一种新的忧虑和对毁灭皆自我摧毁的恐惧。 这一种毁灭和自我摧毁完全有可能因诸如失算和缺觉数据等偶发因素而爆发。

所以，我们不得不坚持敦促核武器国家重视明智的呼声，并且对千百万人民要求它们通过达成有助于逐渐地消除大规模毁灭性武器和最终发生一场核战争可能的协议来停止愈演愈烈的核军备竞赛的呼声作出反应。

正值筹备第三届《不扩散核武器条约》的签署国审议会议之际，我们完全有资格急迫地呼吁核武器国家履行它们根据这一条约的第6条所承担的义务，其方法是开始真诚的谈判以就停止核军备竞赛和实现全面的禁止核试验，采取有效的措施达成一致意见。

另一方面，我们认为，第三届审议会议应该考虑采取措施，使核武器国家承担义务不对那些已经放弃了核选择的非核武器国家使用核武器，并且支持任何其用于核目的的核设施可能遭受侵犯的国家。

就我们所处的地区而言，埃及在几年以前呼吁在中东建立无核区，并在1981年2月签署了《不扩散核武器条约》。就大会而言，它在上届会议上重申了其要求该地区的所有国家停止生产和获取核武器或允许第三国在它们的领土上部署这些武器，并将它们所有的核活动置于国际原子能机构保障措施监督之下的决议。

再一次，月初在马耳他瓦莱塔召开的地中海不结盟国家部长级会议强调了在中东建立这样一个无核区的必要性，并要求联合国大会和秘书长采取特别的步骤，使这一概念成为现实。

我已经着重强调了困扰非洲大陆的严重经济和人类危机。不用说，这一危机主要来自于那些阻碍发展中国家，尤其是非洲国家消除欠发达障碍和加速发展进程的普遍经济条件。

在这方面，我们要强调日益严重的债务问题和急剧上升的利率，汇率的不断波动以及在国际贸易中继续存在保护主义的趋势，其具体表现为，发展中国家的原料出口价格大幅度下降，以及这些国家的贸易条件的恶化。

我们一直抱有希望，最近的一些会议，例如，在贝尔格莱德召开的第六届联合国贸易和发展会议（联合国贸发会议）将会为解决国际经济问题达成一致的解决方法提供一个机会。并且推动南北对话。遗憾的是，第六届贸发会议没有能够取得具体的结果。同样，去年8月在维也纳举行的第四届联合国发展组织会议的结果，是南北对话最近陷入僵局的另一个例子。

1983年3月在新德里召开的第七届不结盟国家运动首脑会议，通过了一项使全球谈判摆脱僵局的灵活性办法。然而，这一倡议没有得到北方国家的应有反应。

我们坚信，世界经济如此相互关联，谋求相互依赖和对话解决这些问题是势在必行的。

在这方面，我回顾穆罕默德·胡思尼·穆巴拉克总统阁下在去年的第六届贸发会议上发出的旨在灌输国际合作新精神的呼吁，他要求定期召开南北政府和国家首脑最高级磋商会议，以便审议国际经济局势，并且就能够使世界避免遭受进一步的严重危机和为了人类的共同利益保证经济周转的正常运转的政策达成一致意见。

我们要求北方国家带着一个新的观点参加对话，这一观点基于这样一种信念，即我们同舟共济，以及通过对话和谅解全面解决问题是摆在我们面前的唯一选择。

去年，胡思尼·穆巴拉克总统在这一讲坛上向这一庄严的组织发言。在第三十八届联大的讲坛上，他强调了召开一次加强联合国在维持国际和平和安全中的作用的特别联大的重要性。

我们最近收到了秘书长关于第三十九届联大的联合国组织工作报告，在报告中，他进一步分析了集体制度所遭到的挫折，以及有必要恢复对联合国的信心和信任，以及提高联合国的有效性。我们同意秘书长对这一危机的原因和消除这些原因的必要性提出的看法和作出的结论。

我们认为，既然我们处于纪念联合国四十周年的前夕，采取具体的步骤召开这次特别联大是十分合适的。

在庆祝联合国成立四十周年的前夕，让我们为了各国人民的和平和繁荣同心同德团结一致。让我们将这一庆祝变为一个为今后的庆祝而战胜愚昧，贫困，饥饿，恐惧，压迫，恐怖主义和不公正的独一无二的机会。

阿齐兹先生（伊拉克）：主席先生，首先我衷心地祝贺你当选为本届会议的主席。我坚信，以你在联合国工作的长期经验，一定能使得我们在本届会议期间获得积极的成果。更令人高兴的是，大会主席这一职务由一个跟我们有着友好关系的非洲国家的代表担任；我们两国的肯尼斯·卡翁达总统和萨达姆·侯赛因总统之间就保持着这种友好的关系。我国代表团向你保证它将向你提供充分的合作，以帮助你的工作并且使本届会议获得圆满成功。

我们还要祝贺我们在伊斯兰会议的伙伴文莱国被接纳为联合国的会员国，并希望它在联合国内获得充分的成功。

世界各国人民的代表每年都要到这个国际讲台上来说明他们的关切并提出他们对国际问题的看法。国际大家庭成员所强调的问题中，最重要的是和平以及人民享有安全主权和尊严的权利。这些原则和准则是联合国的根基，没有这一基础，世界就会深受危险、动乱、和缺乏正义的祸害。

我必须以较长的篇幅谈一谈我们对威胁着我国和我们那个地区其他的国家的危险的关切，也就是迄今已经历时四年多的伊朗对于伊拉克的侵略。

我们是第五次在这里聚会讨论这场伊朗坚持要进行的战争；联合国及其所属机构和其他组织迄今还未能制止这场战争。

伊朗对于燃起这把战火和使其继续长时间地燃烧下去负有完全的责任。

伊朗现政权认为自己有一些莫明其妙的特权，而这些特权完全缺乏国际法或者指导各国人民关系准则的基础。这一政权不仅把自己作为保护人强加在伊拉克头上，并且要强加在那个地区其他国家的人民甚至全世界人民头上。它不择手段地干涉伊拉克和该地区其他国家以及世界上其他许多国家的内政。它企图把自己血迹斑斑的落后制度强加给别人，而忽视了这样一个事实，即那一制度完全是伊朗人民内部的事，而在我们这个世界上任何人都无权把自己作为保护人强加在别人头上。

在追求这一不合情理的目标时，伊朗政权采用了各种形式的破坏行动来制造混乱，并且发动了公开侵略。它不但没有批评前政权的扩张主义政策和帝国野心，反而继承了他的衣钵。它一直在坚持前政权的那些特权，并且使用前政权给它留下来的军事实力以实现他的扩张主义目标。

伊拉克想尽了一切办法，重申在我们两国之间建立睦邻关系的必要性，并且一直在避免与伊朗发生冲突。然而，伊朗政权却坚持它的侵略扩张政策，一直在煽动不合冲突和战争之火。

从1979年初到1980年9月4日武装冲突开始，伊朗政权249次侵犯了伊拉克领空，244次枪击、进攻、和炮击伊拉克边界城镇和阻挠在阿拉伯河中的航行，3次向民航飞机开火，7次轰炸我们的设施包括石油设施。

所有这些侵略行径都被记录在官方的备忘录中由伊拉克外交部送给了当时设在巴格达的伊朗大使馆和德黑兰的伊朗外交部。在总数为293份的官方备忘录中，我们提请伊朗方面注意这种做法和行为的严重性，并且指出，伊朗当局要为这些行动对我们两个邻国之间的关系发展所产生的影响负责。

1980年9月4日，伊朗以重炮轰击伊拉克的边界城镇，造成生命和财产的严重损失，威胁伊拉克的主权和安全而实际上发动了对伊拉克的战争。随后几天，伊朗武装部队攻击了伊拉克的石油设施，伊朗的军用飞机对边界城镇门德利进行了空袭。9月12日，伊朗军队对阿拉伯河中的一艘伊拉克轮船开火，并且对巴士拉地区和哈纳金地区的伊拉克领土开火。9月17日，伊朗当局宣布伊朗领空禁止伊拉克民用飞机航行，霍尔木兹海峡禁止伊拉克船只通过。伊朗还宣布了总动员，把他的武装部队大规模的集结在与伊拉克的边界上，公开使用他的正规军，包括伊朗空军，对伊拉克进行了侵略。从9月18日至22日伊朗19次对伊拉克的军用船只和巴士拉、哈纳金、卡拉图、和门德利地区的伊拉克领土开火，同时也对在巴士拉的海岸警备队司令部和阿拉伯河上伊拉克港口的控制塔开火。伊朗政

权还动用了它的空军进攻纳夫特哈纳的油田和侵入伊拉克领空。在9月4日至22日之间，伊朗军事领导人发表声明，声称他们要占领伊拉克及其首都，消灭伊拉克军队，并把伊拉克从这个地区的地图上抹去。

伊拉克被迫自卫，以反对这种公然的侵略，和伊朗政权对于伊拉克安全和稳定的持续的盲目的威胁，以及伊朗对伊拉克内政的顽固干涉。

伊拉克不接受任何人来充当它的保护人，它也不能屈从于威胁和侵略。它只能用战争来保卫自己的主权和尊严，来保卫其根据自己的自由意愿和通过在政治经济及文化领域的创造性的努力所取得的成就，除此别无其他选择。

在这场争端中，伊拉克一直是忠实真诚地执行着联合国对它的要求。它也很欢迎诸如伊斯兰会议和不结盟运动等其他组织所提出的要求。1980年9月28日，伊拉克接受了安全理事会要求停火和通过谈判解决冲突的第479(1980)号决议。伊拉克完全愿意达成公正的协议以保证双方的权利和主权，保证不干涉它们的内政。

然而，伊朗政府却反对该决议。后来它又反对关于这个问题的所有决议，不管是由安全理事会、联合国大会、伊斯兰会议和不结盟运动等国际组织通过的还是由其他为和平作出具体努力的组织通过的，它一概反对。伊朗提出了一些违背国际法准则和各国关系准则的荒唐的条件。实际上，这些条件除了坚持战争、侵略和扩张之外没有其他意义。

由于伊朗政权坚持采取这样的立场，这次战争、战争的继续、战争所造成的破坏和人民生命财产损失等责任完全要有伊朗当局单独来负。同样，威胁我们那个地区的安全和稳定的责任也要由伊朗当局单独来负。

下面请允许我提醒大会注意一年前所发生的事情。去年的一天，我曾以伊拉克政府的名义在这个讲台上呼吁采取严肃的行动以保证阿拉伯海湾地区的安全和稳

定，呼吁尊重海湾国家使用他们的港口和港口设施以及自由贸易的权利，呼吁尊重外国与这个地区的国家进行贸易的权利。伊拉克的这一呼吁得到了海湾合作委员会成员国和其他许多关心我们这个地区和世界安全与稳定的国家的欢迎。这些观点体现于1983年10月31日安全理事会所通过的第540(1983)号决议中；该决议特别：

“确认在公海内有自由航行和进行贸易的权利，要求各国尊重这项权利，并要求交战国立即停止海湾区域内的一切敌对行动，其中包括对所有海道、航行水道、港口工程、码头、近岸设施以及所有直接或间接通往海洋的港口的一切敌对行动，并尊重其他沿岸国家的完整；

“请秘书长同有关各方协商关于使敌对行动的停止状态维持不变和进行核查的办法，其中也包括有可能派遣联合国观察员一挙，并将协商结果向安全理事会提出报告；”

伊拉克欢迎这项决议，这项决议也受到了海湾合作委员会国家和所有国际方面的欢迎。可是伊朗却反对这一明智而平衡的决定。它蔑视并恶意中伤安全理事会。当伊拉克使用它的自然权利来威胁那个坚持战争和坚持剥夺伊拉克使用其海湾港口和在海湾中自由航行的天然权利的政权的致命点时，伊朗用咄咄逼人和讹诈的军事示威来威胁两个不是争端当事国既沙特阿拉伯和科威特的利益，这一行径受到了安全理事会第552(1984)号决议所表明的一致谴责。

过去的几个月，海湾地区因此变得不安全，航行没有保障，外国对该地区事务的军事干涉的危险在不断上升。

过去一年的事态发展清楚和充分的表明了伊朗政权及其所执行的政策的实质，而在证实这个地区所面临的所有的危险的唯一根源。

伊拉克一贯恪守和平及睦邻政策的原则和基于平等和共同利益的合作的原则。



要不是伊拉克坚决地反对伊朗政权所带来的邪恶侵略及扩张的逆流，该地区可能已全部变成了废墟，全世界的利益就可能遭到破坏，以他们的勇气和不屈不挠的英雄主义精神，伊拉克人民不但在保卫自己的国家，同时也在维护这个地区的安全和稳定，在帮助这个地区继续其与世界其他国家的有益和建设性的关系。因此，支持伊拉克，与它开展在一切领域中的合作，特别是援助它坚持其坚定立场，这一切一定不能被认为是与它结盟以反对另一方，而应该看作是，1，对和平原则及尊重主权和人民自由意愿的原则的支持，2，把他看作是对维护该地区安全与稳定的基础，使其免受德黑兰统治者所提出的口号以及他们所执行的疯狂政策所警告的那种混乱的危险、毁坏、和毁灭所作出的贡献。

伊拉克证明是本地区国家之间和平、稳定和建设性合作的力量：它是公正的力量和国际法制的力量。另一方面，德黑兰是罪恶、破坏、动乱和广泛毁灭的力量。

霍梅尼政权对伊拉克和本地区其他国家所进行的疯狂战争已经进入了第5年。联合国有责任与其他会员国、特别是安理会一起采取必要的可行措施制止这个疯狂的政权进行侵略，并且迫使它接受和平，和伊拉克以及其他邻国发展友好睦邻关系。并且停止其侵略、扩张主义和颠覆行动。

作为一个政策路线，外交策略未能产生预计的效果。相反，它却助长了德黑兰当权者的气焰，鼓励它们继续采取侵略性政策，而蔑视国际组织和国际法制。另一方面，某些政府为了微薄的商业利益向伊朗提供武器和军事设施的不负责任的行动，直接促进了这个战争的继续，并造成了生命和财产的损失。任何真诚和严肃的和平呼吁都必须包括拒绝向坚持进行战争和扩张的伊朗政权提供使它能够继续执行这些政策的军事和物资手段。

和这个不正常的政权讲究策略，并且纵容它继续犯罪和不断地破坏国家之间关系准则的错误政策，鼓励了这个政权，正如鼓励了本地区的其他同样的政权一样，继续进行其颠覆活动，以便输出恐怖主义和违背所有的国际关系准则。进行这些行动的方式在现代历史上是没有先例的。

这个事实的最好证明是伊朗政府首脑在本月访问叙利亚和利比亚时，与这两个臭味相同的政府的首脑发表了联合声明。

在国家关系史上第一次政府首脑的联合声明中包括改变另一国家政府制度的协议和意志行动。

改变其他国家的政府制度的协议和意志行动。

我仅在此以伊拉克和领导的名义，表示蔑视这种反映了其作者的极度失望和沮丧的不正常行动。我必须在此提醒人们注意，这一不正常的行动公然违背国家关系准则，并且造成了一个危险的先例。如果不坚决地对付它，这一行动必将会鼓励动乱的发生和威胁本地区的安全与稳定。

现在早就应该采取一个新的办法来对付伊朗当局。否则这个政权将继续推行其有害的政策。这些政策危害的不仅仅是我们国家——的确，我国能够反击侵略者，理所当然的教训它们，并且击败它们在我们领土上推行的所有进攻——而且将危害本地区的所有国家，包括危害合法的国际利益和世界的安全和稳定。

我们地区遭受种族主义和扩张主义政策及其蔑视国际组织和国际法制的危害最深。多拉维夫和德黑兰统治者所蛮横推行的正是这些政策。难怪多拉维夫统治者向它们在德黑兰的同伙提供武器和技术援助，以便使它们能够继续进行反对伊拉克的侵略战争，从而威胁本地区的安全和稳定。

1981年犹太复国主义对伊拉克和平的核装置的侵略行动再次证明多拉维夫和德黑兰的当权者有着共同的政治目标。它们侵略伊拉克，从而侵犯整个阿拉伯民族的目的是使伊拉克和阿拉伯民族处于落后和软弱状况，从而迫使它们向敢于他们领土和自然资源的人投降。犹太复国主义领导人十分无耻地威胁他们任意地侵略伊拉克和任何其他国家。联合国，特别是安全理事会至少应该制止这个侵略者再次进行这种公然的侵略。核设备遭受这种侵略行为的破坏还是第一次。我们认为如果不是采取了可取和其他的预防措施，这种军事侵略将会导致核战争。

某些西方国家力图为侵略国开脱和恢复名誉，其理由是侵略国各代表关于不赞成进攻为和平目的服务的核装置政策的声明，取消了其以前的威胁。事实正是如此，实际上，这些话却进一步证明犹太复国主义时期为了为其罪恶的侵略开脱而采取的立场，即它有权单方面决定世界所有核装置的性质，并且由对这些装置采取行动的自由。我们警告，认为犹太复国主义者的话足以促进联合国大会和国际原子能机构权威的恢复将被犹太复国主义领导人认为是接受他们进行这个侵略行动的借口，并且将使他们可以任意的再次进行侵略。

犹太复国主义者对我们兄弟的黎巴嫩进行的侵略是执行犹太复国主义分裂阿拉伯国家和把更多的阿拉伯领土兼并到“大以色列”国家计划的第一步。更一方面，这一侵略也是针对作为巴勒斯坦人民合法和唯一代表的巴勒斯坦解放组织。

伊拉克在呼吁进一步支持巴勒斯坦解放组织及其合法领导时，还谴责所有企图削弱和支配这个解放运动，并且使它无权作出独立决定的阴谋计划。在任何情况下，巴勒斯坦人民的存在都是不容忽视的；也无法忽视它们不可剥夺的权利，包括返回其家园和权利和自决权。同样，无法忽视巴解组织是巴勒斯坦人民合法和唯一的代表这一事实。忽视这一事实只能实际上意味着和犹太复国主义侵略者站在一边，并且破坏旨在恢复中东和平和正义的努力。

虽然在某些经济发达国家已经出现明确的复苏迹象，但是世界经济继续面临严重危机。贸易条件继续恶化和通货膨胀率相比利率仍然是很高的。偿还外债的困难日益增加，因为进入资本市场的机会减少了。发展中国家继续严重地遭受目前导致增长停滞的世界衰退的危害。

联合国应该在本届会上采取紧急的国际措施，以便对付发展中国家经济条件的恶化，并且恢复人们对国际经济合作概念的信心。最近几年，这种信心受到了挫折，其原因是大会未能发展全面的经济谈判。

作为一个发展中国家，伊拉克将和其他发展中国家共同努力，制订积极、现实和有利于实行经济的解决办法。伊拉克还将支持所有旨在克服目前经济危机的主动行动。

最后，我仅指出伊拉克在保卫自己、本国利益和权利的经历有助于加强我们对坚持宪章的原则和宗旨及国际法制的必要性的信念。我向大会保证我们将致力于这些原则和规定，并且将努力执行这些原则和规定，以便和平地解决现存的问题，确保本地区和世界范围内的安全、和平和稳定。

主席：在请下个发言者之前，我谨提请代表们注意大会在1984年9月21日，星期五召开的第三次全会的决定，即禁止在一个发言之后在大会厅里表示祝贺。另外，我决心保证这个决定得到严格和始终如一的执行，对所有代表团都如此的话。我谨要求所有代表团进行合作，以便执行大会这项正确的决定。

主席：在请下一位代表发言以前，我想提请代表注意，大会在1984年9月21日星期五的第三次全体会议上所作的决定，禁止在大会会议厅中发言完以后再表示祝贺。出于对各代表团的公平，我还想说，我坚决要求大家严格地和持续地遵守这一决定。我也呼吁各位代表进行合作，贯彻大会这一明确的决定。

奥尔绍夫斯基先生（波兰）（用波兰语发言；代表团送交了英文本）：主席先生，请接受我们对您被一致选举担任第三十九届联合国大会主席这一崇高职务所表示的衷心祝贺。我们确实非常高兴地看到一位非洲的杰出儿子和赞比亚的代表为我们掌舵，我国与贵国关系良好，并且我们非常同情与赞赏贵国为和平与发展事业所作的努力。您主持联合国重要机构的多年的经验、个人的外交天才和谈判技巧，充分保证了我们工作的有效进行。

我们也同样非常感谢我们大会的离任主席巴拿马总统豪尔赫·伊留埃卡先生。

我向我们的不屈不挠的秘书长，波兰最古老的大学，克拉科夫的杰基埃罗尼亚大学的荣誉博士，哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示热烈致意。

请允许我也借此机会，在这个讲坛上，在即将进入联合国创建四十周年的时候，热烈的祝贺我们中联合国宪章的唯一签字者，出色的政治家，苏联的副总理和外交部长安德烈·葛罗米柯先生75岁生日。

我们欢迎文莱国作为联合国的新成员来到我们中间。

在将近二百年之前，在1798年的5月5日，在今天联合国所处的土地上，一位既是波兰又是美利坚合众国的民族英雄写下了下列的话：

“我，塔多兹·卡修斯科即将离开美国，我宣布并决定，除非在我的遗嘱中对我在美国的财产另有决定，我现在谨授权我的朋友托马斯·杰弗逊把这些财产全部用来购买黑奴……并以我的名义给予他们自由……，教他们成为自己的自由、国家和社会良好秩序的保卫者。”

这些话证实了波兰的理想，这些理想鼓舞我国过去多少高尚的人们，鼓舞了波兰获得自由的愿望和社会理想。在第二次世界大战中从新诞生的波兰军队的第一师就是象征性的以塔多兹·卡修斯科的名字命名的，该师部队与所向披靡的苏联军队并肩战斗，给波兰带来了自由与独立。

请允许我借此庄严的时刻，提请<sup>其</sup>注意一下人民波兰的第四十周年，我们最近在国内庆祝了这一节日。从历史上讲，这一时期在波兰上千年的历史中只占很小的一部分，但是这标志着以社会主义理想实现的深刻社会改革的最高点。

几个世纪以来，波兰人寻求回答下列这个问题：我们的国家叫波兰，但是我们的国家应该成为怎样一个波兰？因为我国一会儿强大一会儿弱小，一会儿先进一会儿落后；有时成为正义与繁荣的土地；有时长期遭到分裂，在两次世界大战之间短暂获得独立，然后被纳粹占领，面对着被德国法西斯全面毁灭的危险。然而，它一

直是波兰，因为我们的人民热爱祖国与自由，已经经受了甚至是历史上最大的动乱。\*

过去四十年的成就是波兰最终解决了下列难题：建立怎样的波兰？社会民主力量、左翼思想运动和工人阶级的政党提供了答案。

1944年7月22日公布的波兰民族解放委员会宣言，呼吁波兰人民进行战斗：

“……以建立一个永远不会再受日尔曼种族威胁的波兰，建立一个将能够确保持久和平、创造性工作的机会和繁荣的未来的波兰。”

这一计划在波兰导致了下列结果——波兰遭到了战争的破坏，并且它是第一个尽管是最终胜利的受害者——波兰停止成为国际关系中的一个小卒子，获得了永久安全的边境和把其存在与一个自然的、和睦的联盟和不可侵犯的友谊联系在一起，这是出于最简单的道理——最好就近寻找朋友。

用雅鲁泽尔斯基总理在波兰议会的话来说，这就是为什么过去的波兰：

“……与其邻国不和，纠缠于‘奇怪的联盟’，并且天真地依赖西方国家的善意，因而大大地倒退了。而今天波兰的地位得到了明确的和持久的确定。它的国际地位直接依赖于它在社会主义大家庭中的影响。我们的国家利益是一致的——与所有国家和平共处……生活在朋友中间，获得他们的共同保障，同时，成为欧洲战后领土与政治秩序的保卫者之一——这就是波兰国家的本质。”

波兰人民共和国是所有波兰人的家园。它的特征是历史的延续性和年青的制度相结合。这些是波兰人民在过去四十年的改造成就的基础。这并不仅仅是说说而已，只有革命的政治解决方法能够把波兰引向进步的道路。社会主义是唯一能够实现这一目标的制度。我们并不忽略最近几年的危机给波兰所获得的成就的

---

\* 副主席茨韦特科夫先生（保加利亚）就席。

记录所笼罩的阴影，我们仍然在向这种阴影斗争。在这个讲坛上和其他地方，我们已经经常地和坦率地谈到了这一阴影的根源。

至于内部的原因我们正在依靠自己的力量加以解决，因为波兰问题是波兰人民自己的事。我们正在获得成功，这表现在国内生活的正常化，根据全国复兴爱国运动的纲领为了波兰的基本利益团结整个社会，以及反映在全国范围的地方选举的结果和社会主义民主的进步。进一步的证明是由全国复兴爱国运动发起并最近由国民议会批准的大赦。

波兰危机的外部原因，象许多其他的危机一样，应该由国际社会共同解决。我的意思是，从国际关系中消除帝国主义发号施令和多管齐下的压力。这正是联合国的任务，联合国的宪章保证了不干涉各国内政和在平等基础上的合作。

在过去几年里，国际交往的神圣原则遭到了某些北大西洋公约组织国家在处理它们与波兰关系中的粗暴违反。美国政府作为主要推行者的一种政策，及对我们进行讹诈的企图和发号施令以及对波兰施加政治压力，都是注定要失败的。

一些北约国家对待波兰的方法使人想起了在目前意识形态冲突以前发生的事。在我们历史的更早的时候我们就碰到过对波兰采取权宜态度的例子。过去有的西方政治家欢呼对波兰的分割。我们还没忘记法国外长沙巴斯蒂亚尼对于波兰1831年11月起义被残酷镇压所作的冷漠反应：“华沙恢复了秩序”，这些话随后成为整个欧洲对于波兰的反应和感情的缩影。我们很熟悉美国对1863年1月起义的亲沙皇的保守态度，其中包括具有讽刺意味的背叛“卡修斯科”号船，在该船上波兰爱国者当时正要去支持在波兰的同胞的斗争。在凡尔赛，1919年一些西方国家拒绝将波兰的领土西里西亚和马祖里归还给它以及恢复我们的入海通道。曾对我们对上西里西亚的权利提出疑问的大卫·劳埃德·乔治，在希特勒的侵略进行以后，宣布说波兰是罪有应得。波兰人记得在波茨坦会议上嘲笑他们的权利要求的人们，这些人设法阻挡波兰成为联合国宪章第51个签字国，这些人拖延了许多

年不承认波兰西部边界的最后性质，并且到今天为止这些人有意贬低波兰对打败法西斯的贡献。

因此，如果有人想向我们讲授我们事务的管理问题，或解释忍让原则，他最好先保证自己没有家丑，并且对波兰人民有明确的良知。为了最高民族利益，忍让与和解已在波兰形成了根深蒂固的人道主义基础。

波兰人民共和国政府感到有责任告知大会，很多年来，我国一直是美国和一些北约国家宣传工具进行宣传侵略的目标。自由欧洲电台和美国之音的波兰文广播蓄意传播假情报和谎言，煽动社会混乱和破坏波兰的国内形势。

我们愿在此阐明，我们充分支持苏联昨天在此宣布的建议，这是一条关于不容许国家恐怖主义政策和任何国家旨在破坏其他主权国家社会政治制度的行动的建议

波兰对美国政策的立场早在1983年11月3日给美国政府的正式照会中得到阐明，并且在最近1984年8月16日的文件中也得到阐述。一天以后，在白宫举行的一次活动又一次表明，美国仍想推行它粗暴干涉波兰内政的政策。这一次所利用的事件不仅是最近的事态发展，而且引用了更古老的历史。华沙起义四十周年纪念被有意地用来追溯例如1794年科斯久什科起义、1830年11月起义和1863年1月起义等历史事件，并为了目前反共运动的需要篡改了它们的意义。反波的目的表明了另外一种企图，即重新解释雅尔塔和波斯坦协议、欧安会赫尔辛基最后文件和其它国际协议。因此，值得在这里指出，美国总统这一次引用的《联合国宪章》明确阐述：“本宪章不得认为授权联合国干涉……任何国家管辖之事件……”（第2条第7款）

人们应当记得，1972年6月1日，美国和波兰联合通过了一个文件，双方同意两国间和平合作的发展必须基于



……领土完整和边境不可侵犯性、不干涉内政、主权平等、独立和放弃使用和威胁使用武力的原则”。

三年之后，美国政府在赫尔辛基最后文件中庄严保证它将坚持这些原则。

因此，人们有理由质问：在政治、经济、科学、运输和其它领域中的非法限制和其他敌意措施怎能和欧安会最后文件中的六项原则相吻合？原则要求签署国：

“……避免在任何情况下采取任何旨在使其它参加国行使其主权规定的权力服从他们的利益，以便保证任何优势的强制性行动”。

美国和其他三十四个国家表明改善和扩大于互相关系以及保证系恢复和各国家更好地了解意愿的保证怎能和继续进行宣传侵略以及为了这一目的用现代化的设施装备反对波兰的“自由欧洲电台”和“美国之声”的美国广播电台的决定相统一呢？

单方面、武断地中止和中断国际协议怎能同国际法的不发生中断公约的基本原则相统一呢？世界的一个最大强国执行一条胡萝卜加大棒的政策，一些国家甚至准备步其后尘执行其意志，这条政策与执行主权平等和不干涉内政的原则又有什么关系呢？还能提出很多这种问题。

我们注意聆听了美国总统的讲话，他向世界提出了一个基于伙伴关系基础的关系安排；然而使我们忧心的是他到这里来的两天前在“通过力量取得和平周”之机所发表的讲话，他当时坚决支持以实力的地位来进行谈判。

然而，世界从美国所期待的不仅是辩解。世界所需要的是更重要的东西，即放弃对抗的政策。在波兰问题上，这便意味着取消美国的经济限制，停止宣传侵略。只有这样才能使双边关系正常化。

我还愿指出，对波兰实行的所有歧视性限制都完全违背自由贸易的原则，美国总统在他星期一这里的讲话中长篇阔论地谈到了这一点。我们希望，美国在波兰

问题上也能够执行国际经济合作的这些有效原则。

在美国和其他北约国家之中反波兰的粗暴政策背景下，我们特别尊重和赞同不结盟国家和大多数中立国家对我国所采取的独立和客观的立场，这种立场是由《联合国宪章》的原则、特别是主权和每个国家自己决定其内部发展方向的不可剥夺的权利的原则作指导的。我们可以充分相信这一点，特别是我国和大多数这些国家的双边关系正在本着友谊、相互尊重和互惠的精神卓有成效地发展。我国外交关系的这一方面应在未来不断地得到发展。

各国的历史不是一个人能够随意攫取的五花八门事件的集合体好象是一个财产的储藏室。基于对等性的国际文件，包含了利益的同意的平衡，并且决定了资本主义国家相互依赖的程度。对于成为欧洲安全即时的根本协议的合理性进行质疑的作法在波兰引起了相当的关切。这特别实用于三大国在雅尔塔和波茨坦所作出的决定。这些决定为战后和平的解决办法制定了结构和指导方针。这些条款在双边条约当中得到了坚决的支持并且在欧洲和北美三十五国领导人在赫尔辛基所签署的欧安会《最后文件》中得到了确认。没有雅尔塔和波茨坦协议就不会有《联合国宪章》和赫尔辛基《最后文件》。这些文件，作为不可分割的整体，成为欧洲地域和政治组织的基础。

令人惊奇的是雅尔塔的许多的解释者们无疑例外地大谈会议决议中所没有包括的那些东西，而他们同时却逃避它的精髓和宗旨。下列得到了清楚地和毫不含糊地阐明：永远铲除作为对于和平主要威胁的德国军国主义和法西斯主义。雅尔塔文件进一步宣告：

“只有我们三个国家和所有爱好和平的国家继续加强合作才能够使人类的最高理想一个安全和持久的和平得到实现”。

用预示联合国诞生的1941年的《大西洋宪章》的话说这种和平将

“使所有地区所有人民一生生活中没有恐惧和匮乏而提供保证”。

那是当代人和后代的一个重要的遗产。只有大国和所有国家间的对话、谅解和合作才能使人免除核大屠杀的危险。军备竞赛和对峙，背弃协议，中断和破坏合作的政策增加了这种大灾难的危险。

在政治评价（并非辞藻）中，那是各国行为的恰当的措施。9月1日是希特勒入侵波兰的45周年，这一侵略行动开始了第二次世界大战。我们回忆那些年代，并不是因为我们回想波兰被撇在一旁单独对付一个强大敌人的事件，而是为了今后能够更明智一点。文件上的保证没能使波兰免受灾难，也没能防止数百万人的死亡。

我们从1939年9月的经验中所吸取的第一个也是最重要的教训是，安全并不能够通过“外来”联盟来保证；它只能通过产生于共同利益的自然联盟来加以保证。我们现在同苏联和其他华沙条约的成员结成一种牢不可破的联盟。社会主义国家的和平联盟——华沙条约——在过去将近30年里一直是欧洲和平的保证。第二次世界大战给我们留下的第二个教训就是，必须建立欧洲的安全，以此保证欧洲各国的安全利益得到同等的保护。

另一方面，军事竞赛和对峙的政策以及国际紧张局势，使反对和平的力量纠集在一块，并且破坏了欧洲和世界其他部分的稳定。我们看到了一种旨在改变战后发展所形成的政治和领土地图的对和平的特别威胁。问题并不是波兰的边境受到威胁。波兰的领土是不可侵犯的，永久的。然而，德意志联邦共和国的大德意志野心的复活，修正论的潮流以及他们的军事化是欧洲任何人所不能忽略的，鉴于我们的历史经验，尤其是波兰人民所不能忽略的。在对民族有基本意义的问题上，波兰人民之间没有什么分歧。他们对纳粹占领的悲剧仍然记忆犹新。我们正是在这种情况下看待联邦德国的军事化过程，并且根据事实来衡量他们的种种宣言。宣言充满了和平的保证；但是事实总是完全不同的另一码事。1984年5月2日联邦德国总理在牛津说：

“德意志联邦共和国的安全与和平政策的一个重要的政治目标是，解决德意志和欧洲的分歧。”

1984年6月28日西欧联盟理事会解除了对联邦德国的最后的禁令和限制，准许联邦德国开始生产并拥有战略战斗机，中程导弹和远程导弹。由于在西欧，特别是在德意志联邦共和国的领土上部署美国新式核导弹系统，欧洲的安全减少了；对世界和平的威胁增加了。具有大德意志野心的力量和那些想用军事工具来达到这种目的的力量之间存在着一种紧密的联系。

象对其他国家一样，我们根据事实、行动和政治实践判断并继续判断联邦德国。我们认真听取了德意志联邦共和国副总理兼外交部长的讲话，特别是他关于欧洲各国在目前的边界里的领土完整的讲话，他还宣布，根据与波兰和其他社会主义国家所签订的条约的规定，联邦德国现在没有领土要求，并且今后也不会有这种要求。

我们准备同联邦德国和所有其他力量和国家进行对话，不管他们的社会经济制度如何，只要他们承认欧洲的现实，只要他们愿意为促进缓和并改善东西方的关系作出真诚的努力。在这讲坛上我宣布，我们一如既往愿意接受那些可以消除欧洲战争危险的建设性建议。

在当今极为紧张而复杂的世界形势中，存在着一个基本问题：必须如何使世界关系解除他们目前的僵局，如何使它走上一条各民族和各国之间持久的和平合作的道路呢？回答这个问题首先必须真正考虑一个国家的利益以及人类的共同利益，必须有真正的政治愿望和大胆想象力。寻求这个答案应该从最关键的方面开始，改善苏美关系，因为这两个主要的核大国对世界的命运有着一种特殊的职责。苏美关系对世界关系每一方面的气候都产生决定性的影响，就象七十年代所明确表明的那样。我们希望苏联第一副总理兼外交部长和美国总统今天的会谈将促使美国政府承认具有不同社会经济制度的当今世界的现实。对于这些制度之间的和平共处没有其他明智的选择。对峙的政策只能导致一场大灾难。

我们极为重视避免核威胁，重视停止和扭转核军备竞赛。只要支持苏联共产党中央委员会总书记兼苏联最高苏维埃主席契尔年科关于考虑并达成核大国之间行为准则的重大建议，以及目前在桌面上的其他苏联建议，就能达到这一目的。这些建议包括禁止外空的军事化，暂时停止反卫星系统的研制，以及昨天在这大会堂里提出的把外空完全用于人类利益的和平目的的建议。苏联单方面作出了的不首先使用核武器的保证，对减少核威胁作出了具体的贡献。我们再次呼吁其他核大国也作出相应的承诺。

如果美国和北大西洋公约组织的其他成员国表示愿意恢复部署巡航和潘兴II导弹之前的西欧形势，苏联愿意坚持其早先提出的有关军备裁减的建设性建议，我们也对此表示欢迎。

我们计划的目标也在于消除目前的区域冲突和紧张局势。在大部分的冲突和紧张局势后面，我们看到了一项以实力为基础并且坚持维护殖民主义残余势力和加强新殖民主义和种族主义的帝国主义政策的目标和结果。中东持续的和骇人听闻的悲剧性冲突的历史充分地证明了这一点。基于强迫阿拉伯世界同以色列达成单独协议的解决办法的无效和脆弱已经清楚地暴露出来，所以全面、公平和持久的解决办法可以无可置否地被认为是唯一的有效办法。今年7月29日苏联关于中东的声明中所制订的行动纲领，保证了这种解决办法。波兰重申，完全愿意为执行这一行动纲领作出积极的贡献。

我们对伊朗和伊拉克之间的冲突深表焦虑。这场冲突正在破坏这两个不结盟运动成员国的生活，妨碍他们的发展，加剧他们互相间的对抗。

我们谴责帝国主义在中美洲的侵略、制造混乱和干涉政策。对格林纳达的粗暴占领仍在继续。正在为在没有外来干涉情况下决定自己命运而战的尼加拉瓜人民得到了波兰的深切同情和支持。

我们坚决要求对南部非洲局势负有责任的北大西洋公约组织国家尊重有关纳米

比亚独立和有关结束种族隔离及其贬低人的尊严的政策联大和安理会决议。

我们明确支持阿富汗民主共和国保卫其革命成果的努力，支持该国政府为使东南亚局势正常化而奉行的政策。

我们赞成由直接有关的国家通过政治对话，在没有外来干涉的情况下解决东南亚的冲突。我们赞成立即恢复柬埔寨人民共和国在联合国的合法地位。

我们支持朝鲜人民在最近朝鲜民主主义人民共和国提出的建设性建议的基础上为实现祖国统一而进行的不懈斗争。

历史性的《各国经济权利和义务宪章》通过已有十年了。至今这个文件仍然是一个具有巨大意义的文件。虽然我们还远没有执行国际经济关系的原则，这个期间的历史已经证明宪章所确定的原则是正确的和公正的。考虑到这一点我们能够清楚地看到，政治领域里的紧张局势正被用来破坏经济合作，而经济合作的破坏又反过来影响了政治关系的改善。这降低了各种形势的国际安全手段。

世界经济的一个严重问题是全球性的债务危机问题。如果不对国际货币体系进行深刻的改革，不消除债务国出口所迁到的保护主义壁垒，大幅度削减有效利率并调动新的财政支援的话，这个问题就不可能得到长期的解决。因此，我们同意卡塔赫纳会议所提出的建议，特别是有关需要由债务国和债权国共同讨论金融问题的建议。

如同经互会成员国在其1984年6月的宣言中所敦促的那样。改变这种局面的方法是使经济合作建立在公正的和民主的基础上。由于认识到经济关系恶化所带来的内在危险，波兰向联合国提出建议，重建和加强这种关系。我们欢迎联合国秘书长根据联大第38/196号决议的规定就此问题而提出的报告并对他表示感谢，这个报告包括了四十多个国家政府和国际组织的答复。如果执行了波兰的建议，将可能逐渐加强经济安全，扩大经济合作，对所有国家带来好处。我们认为，我们有责任继续推动我们的倡议，并希望得到联合国的进一步支持。

加强国际安全的一个非常重要的因素是一个为各国社会共享和平生活作好准备的广泛过程。这个思想首先在联合国《为各国社会共享和平生活作好准备的宣言》中形成文件。我国作为该宣言的发起国感到荣幸。在本届联大期间，将对这个宣言的执行情况作一次审议。以往的记录不能使人感到乐观，但它使人们更有必要对此进行讨论。各国社会希望政治家们更多的参与努力，加强各国间的相互了解，消除偏见、互不容忍和骄横态度，在言行上表现缓和和责任感。我们希望，在联大为纪念联合国成立四十周年而很可能通过的文件中，这些目标能够得到反映。

我们关于各国和政府首脑的责任与作用的思想与不结盟运动所提出的倡议是一致的，去年，由英迪拉·甘地夫人与议在联合国总部召开的首脑会议证明了我们的意见是正确的，波兰人民共和国国务委员会主席亨利克·雅布翁斯基参加了此会议。

这此会议大大加深了我们对不结盟国家的立场以及不结盟运动在当今世界上一些重要问题上所发挥的非常积极的作用的理解。

明年我们将庆祝联合国成立四十周年。我们将以国际和平年进入第二个四十年。1985年5月9日，我们还将迎来民主的联合部队战胜法西斯四十周年。我们将把这一天作为为实现和平与世界安全、反对法西斯、种族主义、仇恨和不忍让而斗争来纪念。我愿在此宣布，届时将在华沙召开世界知识份子大会。我们希望世界上所有热爱和平的力量能支持这次大会。

在这次大会上以及在其所有国际工作中，波兰都与所有国家进行合作，它将衷诚地执行联合国的崇高目标。

我们的纲领是载于联合国宪章中的纲领。

#### 组织工作

主席：我愿提醒各位代表，根据联大昨天通过的决议，大会将在今天下午的会议上讨论议程项目第31项南非局势问题：“南非政府的种族隔离政策”。

由于议程安排很紧，主席决心在今天下午3时整开始会议。

会议于下午1时40分结束。